

Optima FF (32011 / Januar 2007)

Spare parts Ersatzteile Pièces de rechange

Housing and Accessoires / Gehäuse und Zubehör / Carrosserie et Accessoires

4 / 8 Housing and Accessoires / Gehäuse und Zubehör / Carrosserie et Accessoires

Electric components / Elektrische Bestandteile / Composants électriques

1 / 8 Control box / Steuerkasten / Boîtier de commande

2 / 8 Control panel / Steuer-Panel / Panneau de commande

3 / 8 Connection box heating elements / Heizkörper-Anschlusskasten /
Boîtier supérieur

Options / Optionen / Options


6 / 8 Basket lift / Korbhebeautomatik / Relevage des paniers

7 / 8 Oil pump and filtration system / Ölpump- und Filtriersystem /
Système de pompage et de filtration



frifri aro SA
CH – 2520 La Neuveville
Tel. +41 (0)32 752 46 52
Fax +41 (0)32 751 36 43
www.frifri.com

Pos.	Part No. Artikel-Nr. No. d'article	Designation / Bezeichnung / Désignation		Number of parts per model Anzahl Teile pro Modell Nombre pieces par modele		Gross price Bruttopreis Prix brut		Illustration		
				FF 21	FF 31	CHF	EUR			
1	600833	Modification Set Contactor	20A / 230V AC	ELESTA	2	-				
1	600833	Umbausatz Schaltschütz	20A / 230V AC	ELESTA	2	-				
1	600833	Set d'échange de contacteur	20A / 230V AC	ELESTA	2	-				
2	400559	Relays FMC	65.31.8230.0300		1	1				
2	400559	Relais Fettschmelzzyklus	65.31.8230.0300		1	1				
2	400559	Relais FMC	65.31.8230.0300		1	1				
3	400797	Contacteur	B16-30-10/ 230V	ABB	-	2				
3	400797	Schaltschütz	B16-30-10/ 230V	ABB	-	2				
3	400797	Contacteur	B16-30-10/ 230V	ABB	-	2				
4	600371	Modification Set Contactor	for FF31 delivered before 26.5.93		-	2				
4	600371	Umbausatz Schaltschütz	für FF31 geliefert vor dem 26.5.93		-	2				
4	600371	Set d'échange de contacteur	pour FF31 livrées avant le 26.5.93		-	2				
5	400560	Regulator	50.31021.010	EGO	1	1				
5	400560	Energieregler	50.31021.010	EGO	1	1				
5	400560	Régulateur	50.31021.010	EGO	1	1				
6	400561	Mains terminals	6-pôles		1	1				
6	400561	Anschlussklemme	6-polig		1	1				
6	400561	Bornier principal	6-polig		1	1				
7	400475	Fuse	5x20 SPT 1.6A/ 250V		1	1				
7	400475	Sicherung	5x 20 SPT 1.6A/ 250V		1	1				
7	400475	Fusible	5x 20 SPT 1.6A/ 250V		1	1				
8	09'510'017	Fuse Holder			1	1				
8	09'510'017	Sicherungshalter			1	1				
8	09'510'017	Porte fusible			1	1				
9	09'532'029	Cable Socket	D 25mm		1	1				
9	09'532'029	Kabeldurchführung	D 25mm		1	1				
9	09'532'029	Passe câble	D 25mm		1	1				
10	100850	Mains cable	5x 2.5mm2	3L+N+PE	1	1				
10	100850	Anschlusskabel	5x 2.5mm2	3L+N+PE	-	1				
10	100850	Câble d'alimentation	5x 2.5mm2	3L+N+PE	1	1				
11	100477	Mains cable	5x 1.5mm2	3L+N+PE	OUT OF STOCK					
11	100477	Anschlusskabel	5x 1.5mm2	3L+N+PE	NICHT MEHR LIEFERBAR					
11	100477	Câble d'alimentation	5x 1.5mm2	3L+N+PE	PLUS LIVRABLE					
Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange						Date 24.01.2007		Index a	Page 1 / 8	N° liste :
		Control box / Steuerkasten / Boîtier de commande								
Parts and prices subject to modification / Artikel und Preisänderungen vorbehalten / Sous réserve de changements d'article et de prix										

Pos.	Part No. Artikel-Nr. No. d'article	Designation / Bezeichnung / Désignation			Number of parts per model Anzahl Teile pro Modell Nombre pieces par modele		Gross price Bruttopreis Prix brut		Illustration	
					FF 21	FF 31	CHF	EUR		
22	600644	Exchange-Set Heating Elem.	7.6kW / 230V AC	FACSA	1	-				
22	600644	Austauschset Heizkörper	7.6kW / 230V AC	FACSA	1	-				
22	600644	Set d'échange c.d.ch.	7.6kW / 230V AC	FACSA	1	-				
23	100774	Heating element	11.4kW / 230v AC	FACSA	-	1				
23	600645	Heizkörper (ersetzt Nr. 100774)	11.4kW / 230v AC	FACSA	-	1				
23	600645	Corps de chauffe	11.4kW / 230v AC	FACSA	-	1				
26	600383	Safety thermostat	Exchange Set		1	1				
26	600383	Sicherheitsthermostat	Austauschset		1	1				
26	600383	Thermostat de sécurité	set d'échange		1	1				
27	100817	Angle	for probe		1	1				
27	100817	Kapillarrohrschutz	für Sonde		1	1				
27	100817	Protection capillaire	pour sonde		1	1				
28	101053	Special Screw	M8x12		2	2				
28	101053	Spezial-Schraube	M8x12		2	2				
28	101053	Vis fraisée	M8x12		2	2				
29	400673	Terminals 3-poles	for connection for heating elements		2	2				
29	400673	Klemme 3-polig	für Heizkörperanschluss		2	2				
29	400673	Bornier 3-pôles	pour boîtier supérieur		2	2				
Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange							Date		Index	
 Connection box for heating elements / Heizkörper-Anschlusskasten / Boîtier supérieur							24.01.2007			
Parts and prices subject to modification / Artikel und Preisänderungen vorbehalten / Sous réserve de changements d'article et de prix									a	
									Page	
									3 / 8	
									N° liste :	

Pos.	Part No. Artikel-Nr. No. d'article	Designation / Bezeichnung / Désignation		Number of parts per model Anzahl Teile pro Modell Nombre pieces par modele		Gross price Bruttopreis Prix brut		Illustration
				FF 21	FF 31	CHF	EUR	
30	600419	Exchange Set bearing Alu	right and left	1	1			
30	600419	Austauschset Lager Alu	links und rechts	1	1			
30	600419	Set d'échange paliers en alu	gauche et droite	1	1			
31	400547	Limit switch	Marquart	1	1			
31	400547	Endschalter	Microswitch	1	1			
31	400547	Switch	Marquart	1	1			
32	100779	Support to limit switch		1	1			
32	100779	Switch-Halterung		1	1			
32	100779	Support switch		1	1			
33	300462	Basket holder	FF21 / FF42	1	-			
33	300462	Korbauflängebügel	FF21 / FF42	1	-			
33	300462	Support panier	FF21 / FF42	1	-			
34	300495	Basket holder	FF31	-	1			
34	300495	Korbauflängebügel	FF31	-	1			
34	300495	Support panier	FF31	-	1			
35	300496	Basket holder	FF41	-	-			
35	300496	Korbauflängebügel	FF41	-	-			
35	300496	Support panier	FF41	-	-			
36	400623	Grip	to lid	1	1			
36	400623	Griff	zu Deckel	1	1			
36	400623	Poignée	pour couvercle	1	1			
37	100831	Basket 310x140x150mm	FF21 / FF41(small) / FF42	1	-			
37	100831	Korb 310x140x150mm	FF21 / FF41 (kleiner) / FF42	1	-			
37	100831	Panier 310x140x150mm	FF21 / FF41 (petit) / FF42	1	-			
38	100761	Basket 310x215x150mm	FF31	-	1			
38	100761	Korb 310x215x150mm	FF31	-	1			
38	100761	Panier 310x215x150mm	FF31	-	1			
39	300674	Basket 310x300x150mm	FF41 (big)	-	-			
39	300674	Korb 310x300x150mm	FF41 (grosser)	-	-			
39	300674	Panier 310x300x150mm	FF41 (grand)	-	-			
40	600327	Front leg assy.		2	2			
40	600327	Fuss kompl. vorne		2	2			
40	600327	Pied avant ass.		2	2			
41	600326	Rear leg assy.		2	2			
41	600326	Fuss kompl. hinten		2	2			
41	600326	Pied arrière ass.		2	2			
42	100842	Castor	to rear leg	2	2			
42	100842	Rolle	zu Fuss hinten	2	2			
42	100842	Roulette	Pied arrière	2	2			
43	400792	6P plastic- screw	to adjust. front leg	2	2			
43	400792	Regulierschraube	zu Fuss vorne	2	2			
43	400792	Vis réglable	Pied avant	2	2			
44	400935	Oil- drain valve		1	1			
44	400935	Oelablasshahn kompl.		1	1			
44	400935	Vanne de vidange		1	1			
45	400730	Knob	to oil-drain valve	1	1			
45	400730	Griff	zu Ablasshahn	1	1			
45	400730	Poignée	pour vanne de vidange	1	1			

Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange

Date

Index

Page

N° liste :

Housing and Accessoires / Gehäuse und Zubehör / Carrosserie et Accessoires


24.01.2007

a

4 / 8

Parts and prices subject to modification / Artikel und Preisänderungen vorbehalten / Sous réserve de changements d'article et de prix



Pos.	Part No. Artikel-Nr. No. d'article	Designation / Bezeichnung / Désignation		Number of parts per model Anzahl Teile pro Modell Nombre pieces par modele		Gross price Bruttopreis Prix brut		Illustration		
				FF 21	FF 31	CHF	EUR			
46	400522	Ball spring- lock	2 parts	1	1					
46	400522	Türschnäpper	2- teilig	1	1					
46	400522	Arrêt à billes	2- parties	1	1					
47	09'532'054	Cable Clamp	D14-24	1	1					
47	09'532'054	Kabel- Zugsentlastung	D14-24	1	1					
47	09'532'054	Passe câble conique	(Incl. 2 vis M4x25)	1	1					
48	09'532'029	Cable socket		1	1					
48	09'532'029	Kabeldurchführung		1	1					
48	09'532'029	Poignée à caoutchouc	(passe-câble)	1	1					
49	400548	KK-Clip	for door	1	1					
49	400548	KK-Klemme	für die Türe	1	1					
49	400548	Clips KK	pour porte	1	1					
50	100814	Draw spring		2	2					
50	100814	Zugfeder		2	2					
50	100814	Ressort à traction		2	2					
51	300820	Grid	FF21 / FF42	1	-					
51	300820	Gitter	FF21 / FF42	1	-					
51	300820	Grille	FF21 / FF42	1	-					
52	300821	Grid	FF31	-	1					
52	300821	Gitter	FF31	-	1					
52	300821	Grille	FF31	-	1					
53	300822	Grid	FF41	-	-					
53	300822	Gitter	FF41	-	-					
53	300822	Grille	FF41	-	-					
54	300838	Fish-Grid	FF21 / FF42	1	-					
54	300838	Fischgitter	FF21 / FF42	1	-					
54	300838	Grille pour poisson	FF21 / FF42	1	-					
55	300839	Fish-Grid	FF31	-	1					
55	300839	Fischgitter	FF31	-	1					
55	300839	Grille pour poisson	FF31	-	1					
56	300840	Fish-Grid	FF41	-	-					
56	300840	Fischgitter	FF41	-	-					
56	300840	Grille pour poisson	FF41	-	-					
57	100992	Strainer	mounted	1	1					
57	100992	Sieb	montiert	1	1					
57	100992	Passoire	monté	1	1					
58	100805	Hook	to lift up heating elements	1	1					
58	100805	Haken	zum Heben der Heizkörper	1	1					
58	100805	Crochet	pour lever c.d.ch.	1	1					
59	101043	Oil container	FF21/ FF42	1	-					
59	101043	Oelauffangwanne	FF21/ FF42	1	-					
59	101043	Bac	FF21/ FF42	1	-					
60	300867	Oil container	FF31	-	1					
60	300867	Oelauffangwanne	FF31	-	1					
60	300867	Bac	FF31	-	1					
61	300868	Oil container	FF41	-	-					
61	300868	Oelauffangwanne	FF41	-	-					
61	300868	Bac	FF41	-	-					
Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange						Date	Index		Page	N° liste :
 Housing and Accessoires / Gehäuse und Zubehör / Carrosserie et Accessoires						24.01.2007	a		5 / 8	
Parts and prices subject to modification / Artikel und Preisänderungen vorbehalten / Sous réserve de changements d'article et de prix										

